

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ БЕЛГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ А. С. ПУШКИНА
МЕМОРИАЛЬНАЯ КВАРТИРА АНДРЕЯ БЕЛОГО

ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ им. А. М. ГОРЬКОГО
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК



Андрей Белый. 1916. ГМП

АРАБЕСКИ АНДРЕЯ БЕЛОГО

ЖИЗНЕННЫЙ ПУТЬ
ДУХОВНЫЕ ИСКАНИЯ
ПОЭТИКА

Белград • Москва
2017

Филологический факультет Белградского университета
Декан: *проф. д-р Лиляна Маркович*

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Министерства науки Республики Сербии

Редакторы-составители:
проф. д-р Корнелия Ичин, д-р Моника Стивак

Редакторы:
*к. ф. н. Ирина Волкова, к. ф. н. Иоанна Делекторская,
Елена Наседкина*

Рецензенты:
*проф. д-р Игорь Смирнов, проф. д-р Наталья Фатеева
проф. д-р Роман Тименчик*

Художественное оформление:
Анна Неделькович

Компьютерная верстка:
Стефан Розов

ISBN 978-86-6153-303-7

Тираж 300 экз.

Издательство филологического факультета в Белграде
11000 Београд, Студентски трг 3, Република Србија

Подготовлено к печати и отпечатано в типографии «Graficar»
31205 Севојно, Горјани бб, Република Србија

Ф. Б. Поляков (Австрия)

АЛЕКСЕЙ РЕМИЗОВ И БЕРЛИНСКИЕ АВТОГРАФЫ АНДРЕЯ БЕЛОГО*

Многолетние взаимоотношения Андрея Белого и Алексея Ремизова неоднократно становились предметом специальных разысканий. Благодаря этому были выявлены историко-литературные аспекты общения Белого и Ремизова, скрещения их жизненных путей, сходные идеологемы, связи на уровне поэтологических и историософских представлений¹. Эти сопоставления подтверждают внутреннюю мотивированность такого ассоциативного ряда, как, например, в замечании Гумилева «<...> для Ремизова нет прошлого. Его творчество возводит свой род не дальше Андрея Белого и Пшибышевского <...>»² или в одной из культурно-лингвистических моделей Ремизова (вопрос о соотношении литературного языка с исконной словесной стихией, выражаемой Епифанием Премудрым, Андреем Белым, Хлебниковым, Маяковским, а также Розановым и Пастернаком)³. Послереволюционные пути Белого и Ремизова пролегали через Берлин, и отражения этого отрезка в их биографиях и творчестве также изучены достаточно подробно⁴. В нашей заметке мы коснемся эпизода из парижского периода Ремизова, ретроспективно связанного с Берлином.

После того как 23 октября 1923 г. Белый из Берлина выехал в СССР, а Ремизовы 5 ноября 1923 г. отправились в эмиграцию в Париж, и у самого Ремизова, а через некоторое время и в его близком окружении обнаруживаются несколько рукописных материалов и рисунков Белого, впоследствии попавших в собрание базельского богослова Фрица Либа (1892–1970). С Ремизовым Либ познакомился через Льва Шестова в мае 1930 года⁵. Во время пребывания Либа в Париже между ними установились дружеские контакты, которые позволяли Ремизову время от времени предлагать Либу книги или графические произведения для урегулирования своей хронической проблемы с квартирной платой и налогами, ср., напр.:

«<...> Вы говорили мне, что моих книг, изданных в России, не достать здесь. Я вам покажу некоторые редкие, с которыми готов расстаться в виду приближения летнего “тэрма”: платы за квартиру»;

«Опять принужден моими альбомами торговать: надо до 1 марта собрать денег и уплатить налог»⁶.

Таким образом у Либа оказалось два ремизовских альбома, посвященных Белому и Достоевскому и приведенных в известность Феликсом Филиппом Ингольдом⁷. Другим его приобретением был рукописный антологический сборник лирики Белого (см. ниже). Попытаемся уточнить обстоятельства пополнения базельского собрания Либа этими материалами.

На основании приводимого ниже эпистолярного источника можно предположить, что интерес к приобретению автографа Белого — берлинской поэтической антологии — проявился у самого Либа после смерти Белого, в том же 1934 г. Посредником в передаче рукописи выступает поэт и ученый Михаил Горлин (1909–1942), после прихода к власти национал-социалистов перебравшийся из Берлина в Париж. Горлин был представлен Фрицу Либу письмом своего берлинского друга Виктора Франка (старшего сына С. Л. Франка) от 27 февраля 1932 г. и с тех пор вступал с ним несколько раз в переписку⁸. Весной 1934 г., уже находясь в Париже, Горлин вычитывал корректуру сделанного им по заказу Либа перевода фрагмента из «Апокалипсиса нашего времени» Василия Розанова⁹. О получении берлинских материалов Белого Горлин сообщает Либу в письме от 14 июня 1934 г.:

«Paris 16°

6, rue Emile Augier
chez Monsieur J. Schick

Sehr geehrter Herr Professor!

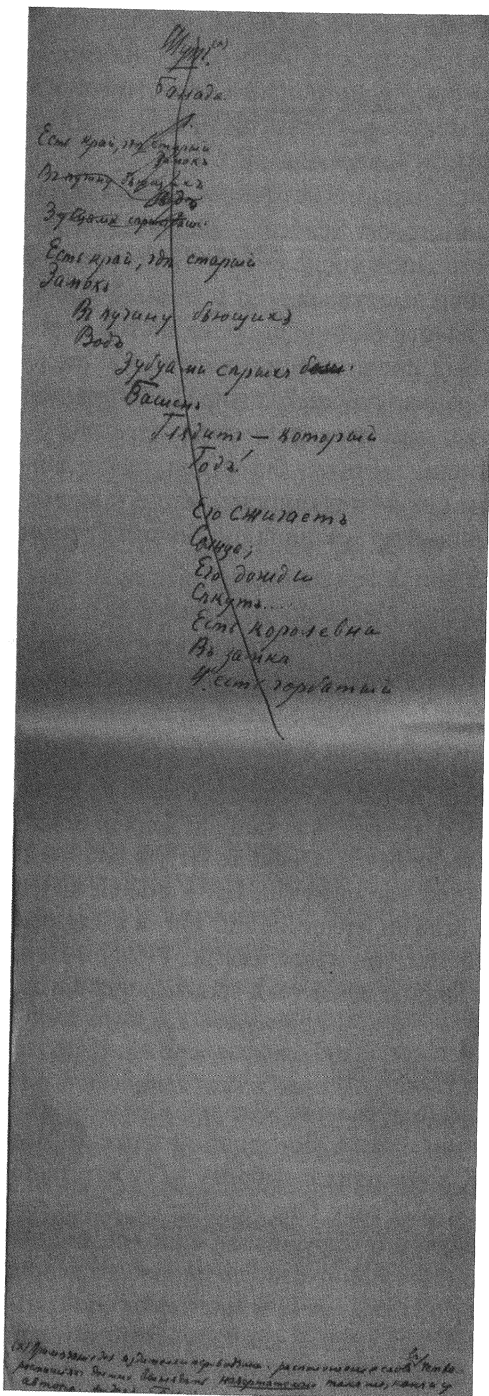
Die Manuskripte von Andrej Belyj sind angekommen. Es ist leider nicht mehr das Ganze vorhanden. Was vorliegt, ist jedoch recht interessant. Es ist die Reinschrift der Gedichte, die Belyj 1921 für eine Auswahl aus seinem Schaffen unternommen hat. Sie enthält mit die besten Gedichte Belyjs und weist zahlreiche Verbesserungen (im Text) und Varianten auf. Ich würde sie Ihnen gerne im Laufe der nächsten Woche bringen, wenn Sie mir nur den Tag und die Stunde angeben wollen. Es versteht sich von selber, dass der Preis für diese Handschrift nicht so hoch ist, wie die Summe von der wir sprachen und die die für das Ganze berechnet war».

(«Глубокоуважаемый господин профессор!

Рукописи Андрея Белого дошли. К сожалению, не все уже в полной сохранности. Что имеется в наличии, однако, довольно интересно. Это чистовой экземпляр стихотворений, вошедших в выборку из своего творчества, которую Белый предпринял в 1921 году. Она включает в себя в том числе и лучшие стихотворения Белого и обнаруживает многочисленные исправления (в тексте) и варианты. Я бы Вам охотно ее принес в течение следующей недели, если бы Вы только указали день и час. Само собой разумеется, что цена за эту рукопись не столь высока, как та сумма, о которой мы говорили и которая была подсчитана за все в целом».)¹⁰

Переданная Горлиным Либу рукопись Белого носит заглавие «Андрей Белый / выборка стихов» (дореформенная орфография); она привлекалась в текстологическом аппарате изданий Александра Лаврова и Джона Малмстада¹¹.

* Благодарим за помощь в работе Елену Глухову (Москва), Александра Лаврова (Санкт-Петербург), Heinrich Riggenschach (Basel) и Таню Чеботареву (New York).



Илл. 1. Автограф стихотворения «Шут» в берлинской антологии с примечанием Андрея Белого

Отметим, что хотя в дальнейшем описывается только один объект — сделанная Белым выборка (антологический сборник), первоначально речь шла о «рукописях», которые были как-то доставлены Горлину. Кроме того, записка Горлина содержит несколько важных деталей. Во-первых, в ней названа дата составления сборника — 1921 г. (в нынешнем составе антологии такого указания нет), а во-вторых, упоминается, что имеющийся в наличии список сохранился не полностью, т. е. представляет собой фрагмент более обширной выборки. В конце списка имеется карандашная помета: «Fräulein V. Lourié / Berlin-Halensee / Westfälischestr. 56». Напомним, что с Горлиным Вера Лурье (1901–1998) была связана участием в берлинском «Клубе поэтов», секретарем которого он являлся.

Представляется, что автограф такого значения едва ли мог и в берлинское время, и после отъезда Белого оказаться в случайных руках. Учитывая же доверительные отношения между Белым и Верой Лурье, с которой он познакомился весной 1922 г.¹² и которую посвящал в свою работу, как она вспоминает, рассказывая о своей дружбе с Белым, не исключено, что выборка (и какие-то другие тексты?) осталась именно у нее.

Переписывание и редактирование корпуса лирических сборников Белым преследовало определенную цель. Так, на листе 31об. Белый начал переписывать балладу «Шут», воспроизвел сложное графическое построение двух строф, затем перечеркнул написанное, но оставил предусмотрительно помещенную в самом

конце листа, с учетом предполагаемого объема баллады, заметку: «Примечание для издателя и переводчика: расположение слов в четверостишиях должно выглядеть начертательно так же, как и у автора. Андрей Белый» (Илл. 1)¹³.

Итак, после отъезда Белого рукопись находилась в Берлине еще одно десятилетие и в год его смерти через посредничество Горлина попала в надежное собрание — о чем Горлин сообщил и Ремизову. С ссылкой на эту информацию Ремизов обращается к Либу несколько месяцев спустя, а именно 26 ноября 1934 г., со следующим предложением¹⁴:

«Дорогой Федор Иванович <!>

Узнал от Горлина, что Вы интересуетесь рукописями Андрея Белого.

Хочу предложить вам альбом, в котором:

четыре рисунка Андрея Белого —

- 1) автопортрет
- 2) мой портрет
- 3) символический рисунок с подобием Штейнера
- 4) пути духа

и рукопись — доверенность А. М. Ремизову от Б. Н. Бугаева

на отыскание рукописи о Л. Толстом —

доверенность, непринятая нотариусом.

Картинки в рамках — мой рисунок. И мое предисловие к альбому.

За этот альбом я прошу 200 frs. И хотел бы сейчас его устроить: 15 октября

был срок уплаты за квартиру, а заплатить не мог. И теперь собираю деньги для уплаты этого долга.

Есть еще и *отдельный большой рисунок Андрея Белого*, искусной работы: поздравление с Рождеством Серафиму Павловну и меня.

Оцениваю я этот рисунок в 100 frs.

Из-за необходимости готов и его отдать.

Заходите: в 5 ч. я всегда дома.

2 этаж на право; на дверях зеленая наклейка:

“висит зеленое и поет” —

это вместо карточки.

Покажу вам и другие альбомы:

цитаты из Лескова,

Достоевского,

документы 1923 г. — Берлин

по немецки: как меня высылали из Германии.

Алексей Ремизов».

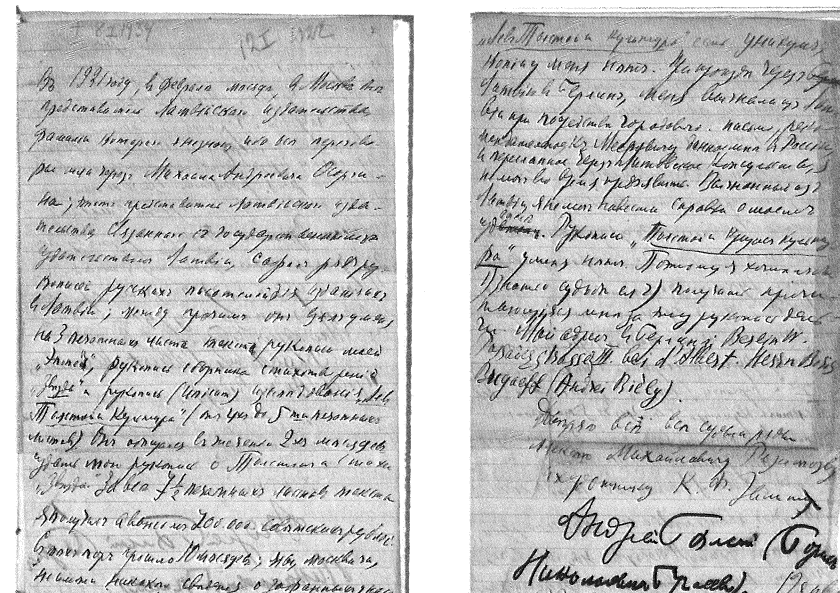
Альбом был передан Либу в декабре 1934 г., что подтверждается письмом Ремизова к нему от 9 декабря 1934 г.¹⁵ Вслед за обложкой с именем Белого и датами его жизни, исполненной Ремизовым владельческой надписи «Этот альбом принадлежит Федору Ивановичу Либу / 13 XII.1934 / Paris» (там же в верхнем левом углу — помета «№ 100», по авторской нумерации ремизовских альбомов) и записи: «A. Remizov, 7 Rue Boileau, Paris XVI», заглавия на следующем листе: «Рисунки Андрея Белого в моей обрисовке. Андрей Бе-



Илл. 2. Новогоднее поздравление Андрея Белого 1922 г. в «обрисовке» А. М. Ремизова (1934)

лый 1880–1934» далее помещено предисловие составителя (см. ниже). Хронология рисунков дается в пояснениях «обрисовок» Ремизова: (1) «Автопортрет Андрея Белого / Бориса Николаевича Бугаева / Berlin 1922»¹⁶, (2) «Алексей Ремизов — рисунок Андрея Белого / Berlin 1922»; (3) «Рисунок Андрея Белого / Berlin 1922»; (4) «Рисунок Андрея Белого / Б. Н. Бугаева / Berlin I. 1923». Затем следует автограф выданной Белым доверенности от 12 января 1922 г., для удобства прочтения переписанной Ремизовым на отдельном листе. Композицию завершает колофон: «Этот альбом рисунков Андрея Белого / закончен осенью 1934 г. / 4 рисунка и один на отдельном листе / и автограф как приложение», в правом нижнем углу авторский значок глаголической буквой *чървь* и дата «27 X 1934 / Paris». На следующем листе — подпись Ремизова с орнаментальным скорописным элементом, символическим рисунком царя Асыки в его «гностическом» воплощении¹⁷, грецизированной надписью имени *Абраксас* (с *кси* и *сигмой*, причем буква *P* в опубликованных рисунках этого типа обнаруживает смешение с латинским *R*, очевидно намеренное), глаголической надписью «Обезвелволпал» и двумя глаголическими авторскими значками, с «хвостатым» росчерком и без него. Далее прилагается упомянутое поздравление Белого к Новому году, с цитатой из тропаря на Рождество Христово (глас 4-й) «воссия мирови свет разума» и датой, внесенной Ремизовым в «обрисовку» — «Berlin 1922». В верхнем левом углу в «обрисовке» добавлены и годы жизни Белого (Илл. 2).

Обратим внимание на то, что предисловие Ремизова к альбому в вводной своей части, дающей стилизованное описание рисовальной манеры Белого, практически совпадает с текстом, опубликованным много позднее Натальей



Илл. 3. Доверенность Андрея Белого А. М. Ремизову. Автограф. 12 января 1922

Кодрянской с таким указанием на источник: «Вот что Алексей Михайлович пишет о рисунках Андрея Белого в бытность Белого в Берлине — 1922 г. (Отрывок из записей А. М. — 1952 г.)»¹⁸. Контекст обращения Ремизова к воспоминаниям о Белом в дневниковых записях 1952 г., частично сообщаемых Кодрянской, нуждается в дальнейшем прояснении. Приведем предисловие Ремизова по версии базельского альбома:

«В рисовании Андрея Белого было что-то от игры: как дети усядутся к столу и примутся рисовать, пока не надоест, и потом начнется другая игра, а испачканные чернилами, а всего милее красками, листки с фантастическими рисунками, в которых никогда не употребляется линейка и резинка, разбросанные по столу, летят со стола на пол, а с пола в печку. Игра, а не мастерство: во всяком мастерстве есть “почему”, а в игре — “как рука водила” и всегда важен только процесс, а не результат. В этом душа рисунков Андрея Белого. Но было и другое: страсть иллюстрировать — изображать мысль; но при неумении и эти иллюстрации, в которых всегда преднамеренность и отчетность, превращались в фантастические узоры, ничего не объясняющие. К рисункам Андрея Белого я делаю рамку. Моя рамка, как украшение, в том же духе и одной природы с рисунками.

В альбоме четыре рисунка: автопортрет, мой портрет в вишневом платке и в зеленом шарфе, разрисованный конверт с подобием Доктора Штейнера и иллюстрация: “пути духа”.

На отдельном листе поздравление с Новым годом: “возсия мирови свет разума” — “славословим и поздравляем” (Серафиму Павловну, Алексея Михайловича).

Как приложение, в альбоме автограф: доверенность, не принятая нотариусом, — мое имя из “Ремизова” превратилось в “Резимозва”, а вместо “Бугаева” — “Бугаев”: Андрей Белый доверяет мне и художнику Залиту “суд и ряд” — отыскать его рукопись (единственный экземпляр) “Лев Толстой и культура” или “Толстой и кризис культуры”, которую он дал неизвестно кому» (Илл. 3)¹⁹.

Отметим, что часть этих материалов до их соединения в альбом, наряду с большим количеством других свидетельств, была предоставлена Ремизовым Николаю Зарецкому для его выставки «Рисунки русских писателей», открытие которой состоялось 2 декабря 1933 г. в Национальном музее в Праге²⁰. Ремизов посвятил ей краткую заметку (под псевдонимом «Василий Куковников»)²¹, а также участвовал в оформлении каталога выставки, который был изготовлен Зарецким в единственном экземпляре. Согласно перечню этого каталога графическое творчество Белого было представлено здесь следующими экспонатами²²:

- 1161. Портрет А. Белого, с рис. Л. Бакста. 1908.
- 1162–1168. Рисунки из книги «Глоссолалия, поэма о звуке», изд. Эпоха. Берлин. 1922. №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
- 1169. Портрет А. М. Ремизова (собр. А. М. Р.)
- 1170. «С Новым годом», Berlin 1922. (собр. А. М. Р.)
- 1171. «Культура в современной России» статья. Автограф.
- 1172. «Серебряный голубь», повесть в семи главах. К-во «Скорпион», Москва 1910 г.
- 1173. «Глоссолалия» поэма о звуке, изд. Эпоха. Берлин 1922 г.
- 1174. «Рисунок», собр. А. М. Р.
- 1175. Автопортрет, собр. А. М. Р.

Каталог готовился при жизни Белого, поэтому первоначально был указан только год его рождения, а затем Зарецкий другими чернилами дополнил и дату рождения, и дату смерти. По данной описи четыре рисунка Белого из собрания Ремизова отождествляются следующим образом, исходя из формулировки предисловия к базельскому альбому: (1) ремизовский «портрет в вишневом платке и в зеленом шарфе» (№ 1169); (2) «На отдельном листе поздравление с Новым годом» (№ 1170; возможно, годы жизни Белого внесены Ремизовым в «обрисовку» позднее, до передачи альбома Либу); (3) «Иллюстрация: “пути духа”» — предположительно № 1174; (4) «Автопортрет» (№ 1175). Наконец, еще один берлинский материал, оказавшийся в экспозиции — автограф статьи Белого²³ — с собранием Ремизова, как мы видим по описанию каталога, не связан, но его путь в Прагу нам неизвестен.

Итак, консолидация всех упомянутых фрагментов в собрании Фрица Либа отражает реакцию на смерть Андрея Белого, причем в альбоме Ремизова, представляющем собой текстуальный и графический коллаж памяти Белого, включенные в композицию берлинские материалы ретроспективно приобретают функцию мемориальных знаков.

ПРИМЕЧАНИЯ

- ¹ *Обатнина Е. Р.* «Огонь вешей» А. Ремизова и миф о Гоголе начала XX века // Алексей Ремизов: Исследования и материалы / Отв. ред. А. М. Грачева. СПб.: Дмитрий Буланин, 1994. С. 129–141; *Beyer T. R.* Russia's Odd Couple: Andrej Belyj and Aleksej Remizov // *Russian Literature*. 2005. Vol. LVIII–I/II (1 July — 15 August): Andrej Belyj: Special Issue in the Occasion of his 125th Birthday. С. 1–27; *Обатнина Е. А. М.* Ремизов: Личность и творческие практики писателя. М.: НЛЮ, 2008; *Слобин Г. Н.* Белый и Ремизов: «жизнетворчество» после революции // На рубеже двух столетий: Сб. в честь 60-летия А. В. Лаврова / Сост. В. Багно, Дж. Малмстад, М. Маликова. М.: НЛЮ, 2009. С. 625–637; *Грачева А. М.* Жанр романа и творчество Алексея Ремизова (1910–1950-е годы). СПб.: Пушкинский Дом, 2010; Андрей Белый и А. М. Ремизов. Переписка / Вступит. ст., публ. и коммент. А. В. Лаврова // Александр Блок: Исследования и материалы. Вып. 4. СПб.: Дмитрий Буланин, 2011. С. 437–506; *Обатнина Е. Р.* Рождение души самосознющей: Андрей Белый и А. М. Ремизов // *Миры Андрея Белого*. Белград; М., 2011. С. 583–593; *Яковлев А. И.* Интертекстуальная цветопередача и интермедийные связи как средства создания образа Христа в романе А. Белого «Петербург» // *Вестник КГУ им. Н. А. Некрасова*. 2011. Вып. 1. С. 113–115; *Slobin G. N.* The Battle for the Modernists' Gogol: Bely and Remizov // *Slobin G. N. Russians Abroad. Literary and Cultural Politics of Diaspora (1919–1939)* / Ed. by K. Clark, N. Condee, D. Slobin and M. Slobin. Boston: Academic Studies Press, 2013. P. 94–112.
- ² *Богомолов Н. А.* Из заметок о русском модернизме, 27. Ключок воспоминаний о Гумилеве // Богомолов Н. А. Вокруг «Серебряного века». Статьи и материалы. М.: НЛЮ, 2010. С. 559–560.
- ³ *Поляков Ф.* «Беспамятство» русской культуры XVIII века и прапамять письменного знака в языковом сознании Алексея Ремизова // *Русский язык и литература в XVIII веке: традиция и инновация*. Сб. статей памяти Герты Хюттл-Фольтер / Под ред. Ю. Бестерс-Дильгер и Ф. Полякова. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2009 (Русская культура в Европе. Т. 5). С. 361. Ср. также полемический контекст сближения Белого с П. И. Мельниковым-Печерским: *Ремизов А. М.* Собр. соч. Т. 8: Подстриженными глазами. М.: Русская книга, 2000. С. 64, 558–559 (коммент. А. М. Грачевой).
- ⁴ Укажем здесь только статьи: *Beyer T. R.* Andrej Bely — the Berlin Years 1921–1923 // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. Bd. L. 1990. P. 90–142; Андрей Белый и А. М. Ремизов. Переписка / Вступит. ст., публ. и коммент. А. В. Лаврова; *Лавров А.* Две Германии Андрея Белого // *Europa Orientalis*. 2003. № 22/2. С. 39–49; сб.: Андрей Белый в изменяющемся мире. М., 2008.
- ⁵ *Янцен В.* Письма русских мыслителей в базельском архиве Фрица Либа // *Исследования по истории русской мысли. Ежегодник 2001/2002* / Под ред. М. А. Колерова. М.: Три квадрата, 2002. С. 538–540.
- ⁶ Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, Af 29,1 (письмо от 21.6.1935), с предложением книг на сумму 200 frs; *ibid.* Af 29,3 (письмо от 31.1.1936). Письма опубликованы (с погрешностями) в издании: *Кудрявцева Е., Янцен В.* Рукописи и письма русской эмиграции в архиве Фрица Либа // «Мой знак пред жизнью — вереск гор...». Русская эмиграция в архивах Швейцарии / Сост. Е. Л. Кудрявцева, Г. Риггенбах (H. Riggenbach); ред. В. Янцен. М.: Элит-Клуб, 2003. С. 245 (письма № 8–9). Речь идет о трех книгах Ремизова, идентификация которых дается по справочному изданию: Алексей Михайлович Ремизов: Библиография (1902–2013) / Авт.-сост. Е. Р. Обатнина, Е. Е. Вахненко. СПб.: Пушкинский Дом, 2016 — «Царь Додон» (1921), илл. Л. Бакста (с. 109, № 588); «Николины притчи» (1917), илл. С. Чехонина (с. 84–85, № 422); «Пляс Иродиады» (1922), илл. Н. Исцеленнова (с. 119, № 642).
- ⁷ *Ингольд Ф. Ф.* Андрей Белый и Алексей Ремизов. Неопубликованные материалы «библиотеки Федора Либа», Базель // *Wiener Slavistischer Almanach*. Bd. 20. 1987. С. 169–185 (с факсимильным воспроизведением); *Ingold F. Ph. A. M.* Remisow und F.M. Dostojewskij.

- Zu einem unveröffentlichten Illustrationswerk aus der Basler «Bibliothek Fritz Lieb» // *Librarium. Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen Gesellschaft*. Bd. 20. Heft 2. 1977. S. 116–135. Эти альбомы упомянуты и в перечне Н. В. Резниковой: *Д'Амелия А.* Неизданная книга Мерлог: время и пространство в изобразительном и словесном творчестве А. М. Ремизова // *Aleksej Remizov: Approaches to a Protean Writer* / Ed. by Greta N. Slobin. Columbus OH: Slavica Publisher 1987 (UCLA Slavic Studies. Vol. 16). С. 163, № 100 (Андрей Белый); с. 163, № 109 (Достоевский).
- 8 Письмо Виктора Франка к Либу от 27 февраля 1932 г. (Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, Ab 1292a, 1). См. подробнее: *Poljakov F.* Zur Übersetzungstätigkeit von Michail Gorlin und Raisa Bloch ins Deutsche: Materialien im Nachlass Fritz Lieb // *Wiener Slavistisches Jahrbuch / Vienna Slavic Yearbook*. N.F./N.S. Bd. 1. 2013. S. 276–289.
- 9 *Rosanow W.* Das Ende der Zeiten (Aus der «Apokalypse unserer Zeit») // *Orient und Occident. Staat — Gesellschaft — Kirche*. 16. Heft: Utopie und Apokalypse im russischen Denken. Juni 1934. S. 31–36 (S. 36: «Übertragen von M. Gorlin»). Сохранился корректурный экземпляр перевода от 17.4.1934 (Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, DK 7,2).
- 10 Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, Aa 409,1 (перевод наш — Ф. П.).
- 11 Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, K 6; Андрей Белый. Стихотворения и поэмы. Т. 2. СПб.; М., 2006. С. 550–551.
- 12 *Бёмиг М.* Вера Лурье: поэтесса и очевидица нашего века // *Europa Orientalis*. XIV/2. 1995. С. 27–35; *Байер Т.* Вера Осиповна Лурье и Борис Николаевич Бугаев // Андрей Белый в изменяющемся мире. М., 2008. С. 125–136; *Лурье В.* [Об Андрее Белом]. Наброски воспоминаний / Подгот. текста, коммент. и послесловие Т. Байера // *Смерть Андрея Белого*. М., 2013. С. 692–699. См. также: *Loulié V.* Briefe an Dich. Erinnerungen an das russische Berlin. Herausgegeben von D. Liebermann. Frankfurt am Main: Schöffling, 2014.
- 13 Текст стихотворения см.: *Андрей Белый*. Стихотворения и поэмы. Т. 1. С. 365, № 290. Ср. замечание К. Н. Бугаевой: «Бывали очень редкие случаи, когда в “Зовах времени” он не рассыпал, а собирал строки или писал простыми строфами. Например, стихотворение “Шут”, имеющее подзаголовок “баллада”, он свел к ровным четверостишиям, в чем и состояла вся переработка» (*Бугаева К. Н.* Воспоминания о Белом / Ed., annot. and with an Introduction by J. E. Malmstad. Berkeley: Berkeley Slavic Specialties, 1981. С. 241).
- 14 Basel. Universitätsbibliothek. NL 43. Beilage zu Af 29 (оригинал в фонде Д. И. Чижевского: Heidelberg. Universitätsbibliothek. Heid. Hs. 3881C); *Кудрявцева Е., Янцен В.* Рукописи и письма русской эмиграции в архиве Фрица Либа. С. 242–243, № 3.
- 15 Ср.: Basel. Universitätsbibliothek. NL 43. Beilage zu Af 29 (оригинал: Heidelberg. Universitätsbibliothek. Heid. Hs. 3881C): «Все ждал Вас в конце ноября. Боюсь, что Вы позабыли обо мне. Альбом рисунков Андрея Белого храню» (*Кудрявцева Е., Янцен В.* Рукописи и письма русской эмиграции в архиве Фрица Либа. С. 243, № 4).
- 16 Изображение в нимбе дополняет серию портретных зарисовок позднего Белого, анализ которых дается в работе: *Наседкина Е.* Руки, жесты и прическа: Андрей Белый в автошаржах и рисунках современников // Андрей Белый: автобиографизм и биографические практики / Ред.-сост. К. Кривеллер, М. Спивак. СПб.: Нестор-История, 2015. С. 163–202. Ср. также сходную с базельским рисунком манеру репрезентации фигуры в портрете Белого, который был сделан Ремизовым в Берлине в 1922 г. и включен в его альбом «Современники и предки» (1934 г.); *Обатнина Е. Р.* Рождение души самосознающей: Андрей Белый и А. М. Ремизов // *Миры Андрея Белого*. С. 583, илл. 1. — К особому ремизовскому коду «вещевой памяти» относился хранимый Ремизовым портсигар Белого, оказавшийся у него в Берлине в 1923 г. См.: *Ремизов А. М.* Рукописные книги: Из разных моих книг и на разные случаи. Гаданье данное людям от Бурхана-Мандзышира. Как научиться писать / Сост., вступит. ст., подгот. текстов и коммент. А. М. Грачевой, Н. М. Коньчевой, О. В. Самоцветовой, Л. В. Хачатурян. СПб.: Пушкинский Дом, 2008. С. 288. В «Рабочей тетради» 1950-х годов тот же предмет определен так: «Полпортсигара Андрея Белого, Берлин, 1923. Перед отъездом в Россию» (Алексей Ремизов. Новые материалы / Вступит. заметка и публ. А. Грачевой // Алексей Ремизов: Исследования и материалы. С. 222).
- 17 Описание семантики знака см. в кн.: *Обатнина Е. Р.* Царь Асыка и его подданные. Обезьянья Великая и Вольная Палата А. М. Ремизова в лицах и документах. СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2001. С. 175 и след.
- 18 *Кодрянская Н.* Алексей Ремизов. Париж, 1959. С. 122. По книге Кодрянской фрагмент этого текста приведен также в кн.: *Обатнина Е. Р.* А. М. Ремизов: Личность и творческие практики писателя. С. 236–237; по базельскому автографу — частично в статье: *Beyer T. R.* Russia's Odd Couple: Andrej Belyj and Aleksej Remizov. P. 18–19. Об источниках Кодрянской см.: Творческие материалы А. Ремизова к книге Н. Кодрянской «Алексей Ремизов» / Предисл., публ. и примеч. А. М. Грачевой // Алексей Ремизов: Исследования и материалы / Отв. ред. А. М. Грачева и А. д'Амелия. СПб.; Салерно, 2003 (*Europa Orientalis*. Collana, 4). С. 259.
- 19 Basel. Universitätsbibliothek. NL 43, K 9. Подробное описание художественной техники Белого (за пределами ремизовской стилизации) см. в кн.: *Бугаева К. Н.* Воспоминания о Белом. С. 125–128. О доверенности Белого см. коммент. А. В. Лаврова: Андрей Белый и А. М. Ремизов. Переписка. С. 505–506 (публ. текста по машинописи, с уже исправленным написанием фамилий Ремизова и Бугаева). Происхождение этой машинописи, несомненно, восходящей к оригиналу письма Белого из собрания Либа, также нуждается в прояснении. Упоминаемый Лавровым эпизод с аналогичной потерей рукописей самого Ремизова рассмотрен в: *Флейшман Л.* Бегство в Эстонию. Ремизов и ревельское издательство «Библиофил» // *Wiener Slavistisches Jahrbuch / Vienna Slavic Yearbook*. N.F./N.S. Bd. 4. 2016. С. 42–74.
- 20 О дате открытия выставки Зарецкого см.: Хроника культурной, научной и общественной жизни русской эмиграции в Чехословацкой республике / Под общ. ред. Л. Белошевской. Т. II. 1930–1939. Прага: Славянский институт АН ЧР, 2001. С. 229.
- 21 См. заметку Ремизова «Выставка рисунков писателей» (за подписью «Василий Куковников») в: *Ремизов А. М.* Неизданный «Мерлог» / Публ. А. д'Амелия // *Минувшее: Исторический альманах*. Т. 3. Paris: Atheneum, 1987. С. 207–208, 238 (коммент.). О псевдониме «Василий Куковников» см. также: *Poljakov F. B.* Aleksej Remizov und Pierre Pascal: Transgressive Formen des kulturellen Gedächtnisses im europäischen Exil // *Ulrike Jekutsch, Ulrich Steltner* (Hrsg.). *Slavica litteraria: Festschrift für Gerhard Giesemann zum 65. Geburtstag*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2002 (*Opera Slavica*, N.F., 43). S. 316–317.
- 22 Выставка: «Рисунки русских писателей». Каталог / Сост. Н. В. Зарецкий. Прага: Народный музей, 1933. С. 50 (New York, Columbia University Libraries, Rare Book and Manuscript Library, Bakhmeteff Archive of Russian & East European Culture, Nikolai Vasil'evich Zaretskii Papers, Box 11).
- 23 *Андрей Белый*. Культура в современной России // Новая русская книга. Берлин, 1922. № 1. С. 2–6. См. также: *Beyer T. R., Jr.* Andrej Belyj's «Kul'tura v sovremennoj Rossii» // *The Andrej Belyj Society Newsletter* 5. 1986. P. 13–14 и перепечатка статьи там же (С. 15–28).